

新澤西州健康福利計畫 參與者隱私守則通知

本通知將描述本機構使用和披露您的醫療資訊之方式，以及您取得這些資訊的方式。
請仔細閱讀。

生效日期：2003 年 4 月 14 日。

受保護的健康資訊

根據聯邦「健康保險流通與責任法案」(HIPAA) 和州法例的規定，州健康福利計畫 (SHBP) 必須維護 SHBP 建立或保管的與您相關的任何資訊之隱私性，無論這些資訊涉及您過去、現在或是將來的身體或精神健康狀況。這些受保護的資訊 (PHI) 包括以任何形式傳播或保管的資訊。PHI 包括您的姓名、地址、社會安全碼、出生日期、電話號碼、傳真號碼、接受健康護理服務的日期、診斷代碼和程序代碼。PHI 由 SHBP 透過多種途徑蒐集而來，例如登記表、雇主、健康護理提供者、聯邦和州代理機構或第三方提供者。

法例要求 SHBP 遵守本「通知」所列的條款。SHBP 保留修改本「通知」之條款的權利。若 SHBP 對本「通知」作出重大修改，我們會將修訂過的「通知」寄給我們的健康計畫客戶。

SHBP 使用和披露 PHI

如果 SHBP 的會員需要這些資訊才能取得健康護理服務付款，或者我們要使用這些資訊來進行運營 SHBP 所需的管理活動，則會在未經特定會員授權的情況下使用或披露 PHI。在有限的情況下，我們可能會向提供者的健康護理機構和健康計畫提供 PHI。以下列出了 PHI 使用和披露的特定方式示例。此清單僅用作例證之用途，並不包括目錄中所列的全部使用和披露方式。

- SHBP 可能會將 PHI 披露給醫師或醫院以助其為會員提供治療。
- SHBP 可能會使用和披露會員的 PHI，以便我們的商業夥伴向醫師、醫院及其他提供者求償付款。
- SHBP 從雇主處得到 PHI，包括會員的姓名、地址、社會安全碼和出生日期。此登記資訊會提供給我們的商業夥伴，以便他們為合資格的會員提供健康護理福利計畫。
- SHBP 和/或我們的商業夥伴可能會使用和披露 PHI，以調查會員的申訴和處理會員的訴求。
- 若商業夥伴以外的提供者、健康護理機構或健康計畫聯絡我們並提出一些與會員的健康護理計畫有關的問題，SHBP 則可能會將 PHI 提供給他們。
- SHBP 可能會使用 PHI 來支付會員適當的保險金以及調解來自商業夥伴的帳單。
- SHBP 可能會使用和披露 PHI 以進行欺詐和濫用偵查。
- 若商業夥伴要進行與促進健康和降低健康護理成本相關的活動，SHBP 則可能會允許其使用 PHI 來識別並聯絡我們的會員（例如，關於疾病管理計畫或健康福利和服務的資訊，或者關於適用備選療法的資訊）。

- 若會員牽涉入訴訟案件或其他司法程序，SHBP 則可能會因應法院或法律規定的行政命令使用和披露 PHI。
- SHBP 可能會使用或披露 PHI 以助評估健康計畫的成果。任何此類披露均包含對指定目的之外的其他資訊使用方式之限制。
- SHBP 可能會使用 PHI 以進行求償付款資料分析。此資訊可能會分享給內部部門（例如審計部）或者我們的商業夥伴（例如精算師）。

如上所述，除非會員特別授權我們這樣做，否則 SHBP 僅會將 PHI 提供給會員、會員授權的代表以及那些需要這些資訊來協助 SHBP 運營其業務的機構（我們的「商業夥伴」）。授權表可透過 Internet 取得，網址為：www.state.nj.us/treasury/pensions 或者透過發送電子郵件至：hipaaform@treas.state.nj.us。會員可隨時撤銷授權。

SHBP 會竭盡全力限制 PHI 的使用和披露，使這些資訊的使用和披露限於達到目的所需的最小範圍內。SHBP 根據聯邦法律有關 PHI 的規定來維持實體、技術和程序性的保護措施。

會員權利

SHBP 會員擁有以下與 PHI 相關的權利：

檢閱和複製的權利：SHBP 將會員的 PHI 保存為一套指定的記錄，該記錄包含與會員參與情況以及 SHBP 使用此 PHI 來解決求償付款問題相關的所有文件。除了某些有限的例外情況外，會員有權檢閱和/或取得其 PHI 副本。會員必須提出書面要求才能取得其 PHI。會員可以使用本「通知」結尾的聯絡資訊來取得索取表格。

修正資料的權利：會員有權要求 SHBP 修訂已建立並維持在一套指定記錄中的 PHI。

但是我們不可以修訂人口統計資訊、治療記錄或由其他人建立的任何其他資訊。若會員想要修正任何人口統計資訊，請與您的人事室聯絡。要修正治療記錄，會員必須與治療醫師、機構或者其他建立和/或保存這些記錄的其他提供者聯絡。

在下列情況下，SHBP 可以拒絕會員的修正要求：1) 我們沒有建立修正要求中所指的資訊；2) 此資訊不是 SHBP 所保存的一套指定記錄的一部分；3) 會員無權取得此資訊；或者 4) 我們確信資訊準確完整。如果我們拒絕會員的要求，我們會提供書面的說明，解釋拒絕的原因以及會員與拒絕相關的權利。

估算資訊披露的權利：會員有權要求一份有關 SHBP 和商業夥伴已披露的會員 PHI 之估算記錄。該估算將復審在過去六年或自 2003 年 4 月 14 日開始的披露記錄，以較短的時間段為準。我們不會為會員提供披露資訊的日期、取得披露的 PHI 之個人或組織的名稱、披露的資訊之描述、披露的原因以及其他某些資訊。

某些披露不受上述要求的限制（例如出於治療、付款或健康福利作業目的之披露或授權的披露），而且不會列在估算記錄中。

要求限制的權利：會員有權要求 SHBP 對所使用或披露以進行治療、付款或健康護理作業的 PHI 範圍加以限制。SHBP 不需要同意任何限制，而且在某些情況下，可能會被禁止同意這些限制。但是，我們一旦同意了某項限制，「隱私長」便會始終記錄並簽署該協議。會員必須以書面形式要求限制。使用本「通知」結尾的聯絡資訊即可取得表格。

要求保密通訊的權利：如果將 PHI 的全部或部分資訊披露給其他人會導致會員遭到危險，則會員有權要求 SHBP 以特定方式或於特定地點與其進行保密的通訊。如果要求合理、有指定其它的通訊方法或地點、並且不會干擾 SHBP 收取保險金以及在健康計畫之下的求償付款，我們會盡量配合會員的要求。

欲要求保密通訊，會員必須提出書面要求，並清楚說明若不按其要求進行保密通訊該資訊則會對其造成危險。

問題和申訴

如果您有問題或疑問，請透過本「通知」結尾所列的資訊與 SHBP 聯絡。

若會員覺得 SHBP 損害了其隱私權或者不同意關於取得其 PHI、回應修正或者限制使用或披露其資訊的要求、或者要求 SHBP 以特定的方式或於特定的地點與其進行保密通訊，他們必須以書面形式申訴。要取得提出申訴的表格，請使用本「通知」結尾的聯絡資訊。

會員還可以透過以下地址將書面申訴信遞交給「美國健康與人類服務部」：U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201。

SHBP 支持會員保護 PHI 隱私性的權利。您有權利提出對 SHBP 或「美國健康與人類服務部」的申訴。

聯絡辦事處： The State Health Benefits Program — HIPAA Privacy Officer

地址： State of New Jersey
Department of the Treasury
Division of Pensions and Benefits
PO Box 295
Trenton, NJ 08625-0295

傳真： (609) 341-3410

電子郵件： hipaiform@treas.state.nj.us